



Estratto del verbale della seduta del

28.07.2021

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

128

Oggetto:

Betreff:

Determinazioni in merito all'orario di lavoro
del personale regionale

Entscheidungen bezüglich der Arbeitszeit des
Personals der Region

Maurizio Fugatti	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vice Presidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	assente/abwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Presidente Maurizio Fugatti

Auf Vorschlag des Präsidenten Maurizio
Fugatti

Segreteria generale

Generalsekretariat

Ufficio gestione giuridica del personale

Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des
Personals

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la propria deliberazione n. 5 del 27 gennaio 2021, con la quale è stato disposto di prorogare in via sperimentale fino al 31 luglio 2021, le seguenti articolazioni dell'orario di lavoro per il personale degli uffici giudiziari e della sede:

- Uffici giudiziari: su cinque giorni settimanali (due giorni da 9 ore e tre giorni da 6 ore);
- Uffici centrali: su cinque giorni alla settimana con fascia flessibile dalle ore 7.30 alle ore 18.30;

Vista la nota di data 7 luglio 2021, con la quale la Vicesegretaria Generale ha chiesto alla Presidente della Corte d'Appello di Trento e al Procuratore Generale della Repubblica un parere circa la proposta di prorogare in via sperimentale fino al 31 dicembre 2021 l'orario su cinque giorni in due giornate da 9 ore e tre giornate da 6 ore per il personale degli uffici giudiziari.

Vista la nota di data 8 luglio 2021, con la quale il Procuratore Generale della Repubblica di Trento, esprime parere favorevole alla conferma dell'articolazione oraria settimanale su cinque giorni con due giorni di 9 ore e tre giorni di 6 ore fino al 31 dicembre 2021.

Vista la nota di data 9 luglio 2021, con la quale la Presidente della Corte d'Appello di Trento, esprime parere favorevole alla proroga al 31 dicembre 2021 del suddetto orario, dimostrandosi funzionale alle esigenze di servizio.

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 27. Jänner 2021, Nr. 5, mit dem verfügt wurde, nachfolgende Arbeitszeitgliederungen für das Personal der Gerichtsämter bzw. der Zentralämter versuchsweise bis zum 31. Juli 2021 zu verlängern:

- Gerichtsämter: an fünf Wochentagen (zwei Tage zu 9 Stunden und drei Tage zu 6 Stunden);
- Zentralämter: an fünf Wochentagen mit Gleitzeit von 7.30 bis 18.30 Uhr;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 7. Juli 2021, mit dem die Vizegeneralsekretärin die Präsidentin des Oberlandesgerichts Trient und den Generalstaatsanwalt um Stellungnahme zum Vorschlag über die versuchsweise Verlängerung bis zum 31. Dezember 2021 der Arbeitszeit an fünf Wochentagen (zwei Tage zu 9 Stunden und drei Tage zu 6 Stunden) für das Personal der Gerichtsämter ersucht hat;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 8. Juli 2021, mit dem der Generalstaatsanwalt von Trient zur Bestätigung der Arbeitszeitgliederung an fünf Wochentagen (zwei Tage zu 9 Stunden und drei Tage zu 6 Stunden) bis zum 31. Dezember 2021 eine positive Stellungnahme abgegeben hat;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 9. Juli 2021, mit dem die Präsidentin des Oberlandesgerichts Trient zur Verlängerung bis zum 31. Dezember 2021 der oben genannten Arbeitszeit eine positive Stellungnahme abgegeben hat, da besagte Arbeitszeitgliederung den Diensterfordernissen entspricht;

Vista la nota di data 13 luglio 2021, prot. 16669, inviata alle Organizzazioni Sindacali.

Preso atto che, anche in considerazione dell'emergenza sanitaria in corso, non è stato possibile monitorare completamente l'orario di lavoro su cinque giorni settimanali con due giorni da 9 ore e tre giorni da 6 ore, presso gli Uffici giudiziari e l'orario flessibile presso gli uffici centrali;

Ritenuto quindi, di prorogare in via sperimentale, presso gli uffici giudiziari, l'articolazione dell'orario di lavoro su cinque giorni settimanali con due giorni da 9 ore e tre giorni da 6 ore e l'orario flessibile dalle 7.30 alle 18.30 presso gli uffici centrali, fino al 31 dicembre 2021;

Ritenuto inoltre, di confermare per il periodo di emergenza sanitaria, che il personale possa essere autorizzato, previo parere del superiore gerarchico, ad effettuare la prestazione lavorativa su un'unica fascia mattutina o pomeridiana, anticipando l'inizio dell'attività lavorativa alle ore 7.00 oppure posticipando la fine, per chi dovesse scegliere la prestazione pomeridiana, alle ore 20.00, nel rispetto delle pause stabilite dalla legge e dai contratti collettivi.

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

- di prorogare, in via sperimentale, fino al 31 dicembre 2021, le seguenti articolazioni dell'orario di lavoro per il personale degli uffici giudiziari e della sede:

Nach Einsichtnahme in das den Gewerkschaften zugesandte Schreiben vom 13. Juli 2021, Prot. Nr. 16669;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass im Rahmen des bestehenden Gesundheitsnotstandes ein umfassendes Monitoring der Arbeitszeitgliederung an fünf Wochentagen (zwei Tage zu 9 Stunden und drei Tage zu 6 Stunden) bei den Gerichtsämtern und der flexiblen Arbeitszeit in den Zentralämtern unmöglich war;

Nach Dafürhalten infolgedessen, bei den Gerichtsämtern die Arbeitszeitgliederung an fünf Wochentagen (zwei Tage zu 9 Stunden und drei Tage zu 6 Stunden) und die Gleitzeit (von 7.30 bis 18.30 Uhr) bei den Zentralämtern versuchsweise bis zum 31. Dezember 2021 zu verlängern;

Nach Dafürhalten ferner, dass das Personal nach Einholen der Stellungnahme des Vorgesetzten für die Dauer des Gesundheitsnotstandes dazu ermächtigt werden kann, die Arbeitsleistung nur am Vormittag oder am Nachmittag zu konzentrieren, wobei unter Einhaltung der gesetzlich und tarifvertraglich vorgesehenen Pausen der Arbeitsbeginn auf 7.00 Uhr vorgezogen bzw. das Arbeitsende für das nur am Nachmittag dienstleistende Personal bis 20.00 Uhr verschoben werden kann;

beschließt die Regionalregierung

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- die nachstehend angegebenen Arbeitszeitgliederungen für das Personal der Gerichtsämter bzw. der Zentralämter versuchsweise bis zum 31. Dezember 2021 zu verlängern:

- uffici giudiziari: su cinque giorni settimanali (due giorni da 9 ore e tre giorni da 6 ore);
- uffici centrali: su cinque giorni settimanali con fascia flessibile dalle ore 07.30 alle 18.30;
- di confermare che, per la durata del periodo di emergenza sanitaria, il personale può essere autorizzato, previo parere del superiore gerarchico, ad effettuare la prestazione lavorativa su un'unica fascia mattutina o pomeridiana, anticipando l'inizio dell'attività lavorativa alle ore 7.00 oppure posticipando la fine, per chi dovesse scegliere la prestazione pomeridiana, alle ore 20.00, nel rispetto delle pause stabilite dalla legge e dai contratti collettivi.
- Gerichtsämter: an fünf Wochentagen (zwei Tage zu 9 Stunden und drei Tage zu 6 Stunden);
- Zentralämter: an fünf Wochentagen mit Gleitzeit von 7.30 bis 18.30 Uhr;
- zu bestätigen, dass das Personal nach Einholen der Stellungnahme des Vorgesetzten für die Dauer des Gesundheitsnotstandes dazu ermächtigt werden kann, die Arbeitsleistung nur am Vormittag oder am Nachmittag zu konzentrieren, wobei unter Einhaltung der gesetzlich und tarifvertraglich vorgesehenen Pausen der Arbeitsbeginn auf 7.00 Uhr vorgezogen bzw. das Arbeitsende für das nur am Nachmittag dienstleistende Personal bis 20.00 Uhr verschoben werden kann.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Maurizio Fugatti

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR
DER REGIONALREGIERUNG

Michael Mayr

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).